



**Beschaffungssicherungsforderungen
Procurement Quality Assurance
Requirements**

BSF-060

Seite 1 von 7
Page 1 of 7

**Baunterlagensystem der KID-Systeme
System of Design Documents at KID-
Systeme**

Ausgabe 1, 01.02.2003
Issue 1, 01.02.2003

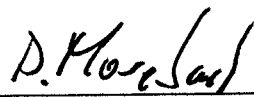
Inhaltsverzeichnis

	Seite	<u>Table of Contents</u>	Page
1	2	1 Purpose	2
2	2	2 Applicability	2
3	2	3 Terms and Abbreviations	2
4	3	4 Responsibilities	3
5	3	5 Organisation of Design documents	3
		Entwicklungsdokumente	
5.1	3	5.1 Production design documents	3
5.2	7	5.2 Acceptance Test procedure (ATP)	7
6	7	6 Associated Documents	7
7	7	7 Appendices	7

Erstellt:
Prepared:


Saxena, Production Transfer &
Services

Geprüft:
Checked:

 25.02.03
Mosebach, VP Engineering

Freigegeben:
Approved:


Kagelmann, MCBQ
Leiter Qualitätsmanagement/
Quality Manager

Datum:
Date:

03.03.2003



1 Zweck

Diese Anweisung regelt die Anforderungen an die Bauunterlagen für den serienmäßigen Nachbau von Geräten und Baugruppen durch Auftragnehmer.

1 Purpose

This procedure lays down the requirements for production documents for series production of equipment items and subcomponents from contractors.

2 Geltungsbereich

Diese BSF-060 ist von Auftragnehmern anzuwenden, die Entwicklungs- und/oder Herstellungsaufträge im Rahmen des Bauunterlagensystems der KID-Systeme durchführen.

2 Applicability

This BSF-060 is applicable for contractors performing engineering and/or production orders within the scope of the system of design documents of KID Systeme GmbH.

3 Begriffe und Abkürzungen

BU
Bauunterlage(n)

ECN Engineering Change Note

PCB Printed Circuit Board

PN Partnummer

3 Terms and Abbreviations

BU Production documentation

ECN Engineering Change Note

PCB Printed Circuit Board

PN Part number

4 Verantwortlichkeiten

Für die verfahrensmäßige Erstellung und Freigabe von Bauunterlagen ist der Bereich Entwicklung von KID-Systeme verantwortlich.

Für die Übermittlung und Steuerung von Bauunterlagen an Auftragnehmer ist der Einkauf von KID-Systeme verantwortlich.

4 Responsibilities

The KID Systeme Development department is responsible for preparation and approval of design documents.

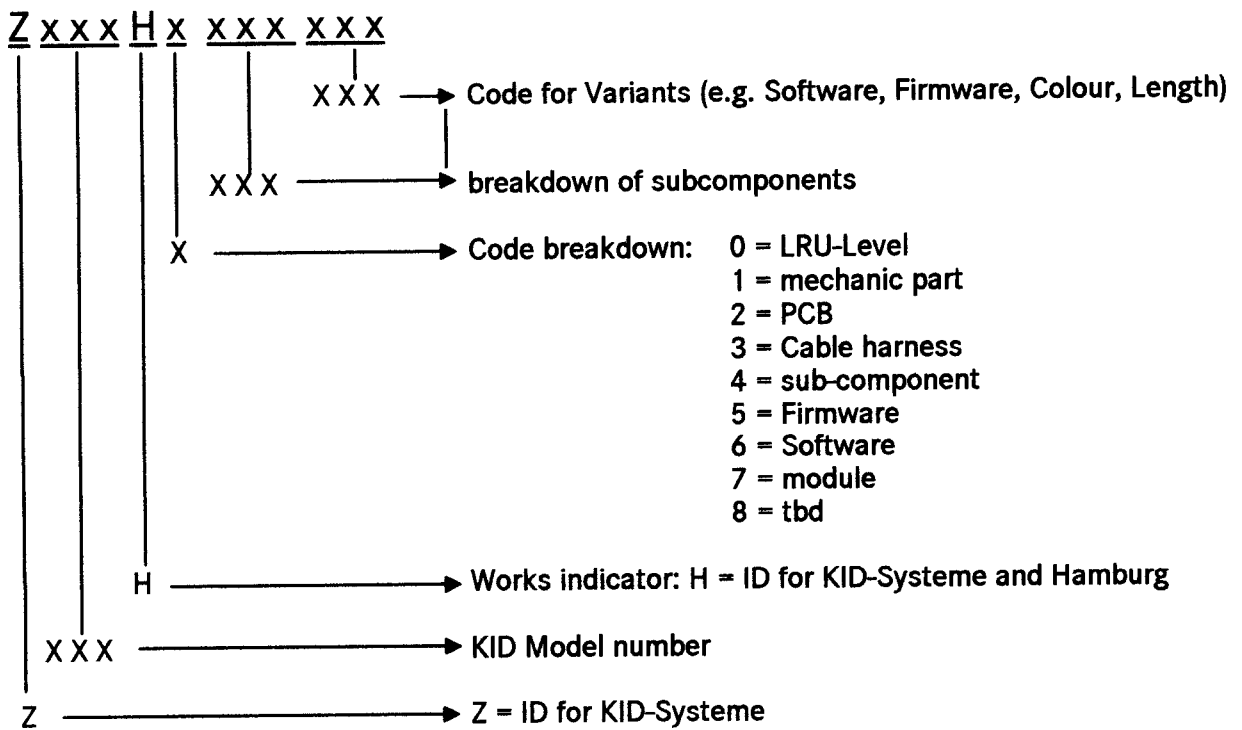
KID-Systeme Procurement is responsible for transfer and control of design documents to contractors.



5 Bauunterlagensystem der KID-Systeme

Entwicklungsdokumente sind die Dokumente, die den Qualifikations, Zertifikations- und Bauzustand eines Systemes, Gerätes oder einer Baugruppe eindeutig beschreiben. Sie beinhalten die für den Nachbau des Produktes notwendigen Basisdaten.

Wichtige Grundlage für alle Bauunterlagen ist das Partnummernsystem der KID-Systeme GmbH, welches wie folgt aufgebaut ist:



5.1 Bauunterlagen für die Fertigung

Bauunterlagen (BU) sind die Dokumente, die den Bauzustand eines Systemes, Gerätes oder einer Baugruppe eindeutig beschreiben. Sie beinhalten die für den Nachbau des Produktes erforderlichen Basisdaten und Dokumente.

Die Bauunterlagen unterliegen einer

5 System of Design documents at KID-Systeme

Design documents are those documents clearly describing the qualification, certification and construction / assembly status of a system, item of equipment or module. They include the basic data essential to product replication.

Important basis for all design documents ist the KID-Partnumbersystem defined as follows

5.1 Production design documents

BU are those documents clearly specifying the construction/assembly status of a system, equipment item or module. They include both the basic data needed to reproduce the product and the documents essential to proving development results.

.These documents are subject to configuration

Konfigurations-Kontrolle.

control.

5.1.1 Aufbau der Bauunterlagen

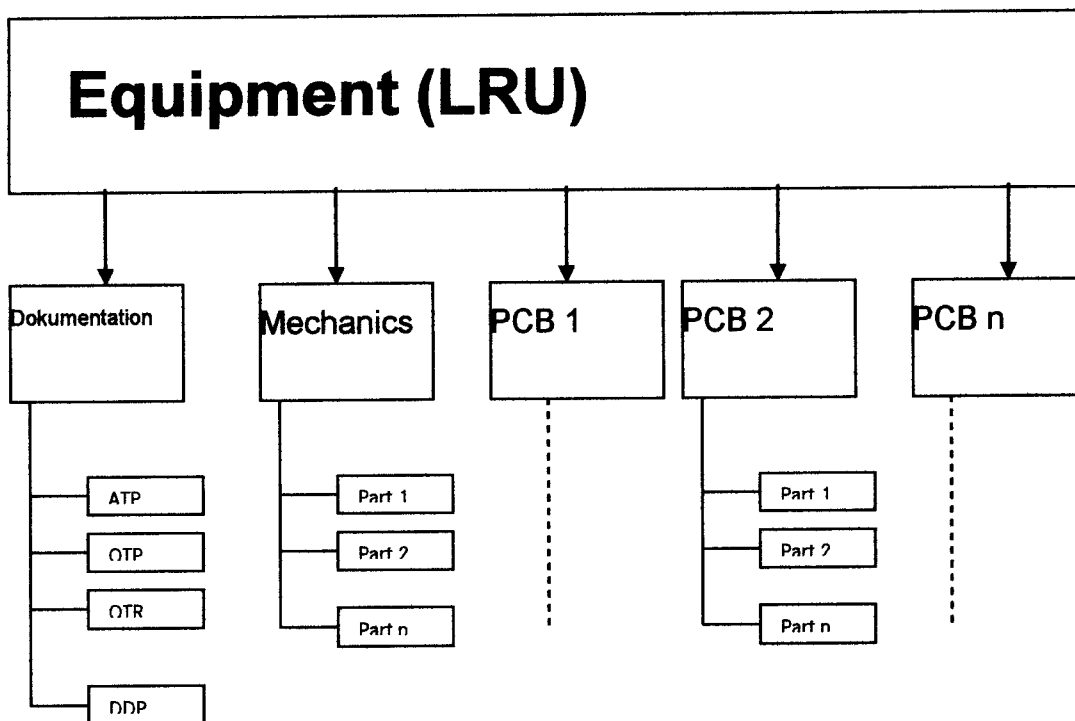
5.1.1 Organisation of design documents

Bauunterlagen sind modular nach einem Baukastenprinzip hierarchisch untergliedert. Innerhalb einer Bauunterlage kann auf andere Bauunterlagen referenziert werden. Das oberste Element einer Bauunterlage wird als Gipfel bezeichnet.

BU are hierarchically organised on a modular basis. Within a BU, reference may be made to other BU s. The topmost element of a BU is called the summit.

Abbildung 1 verdeutlicht das Prinzip des Bauunterlagenaufbaues.

Illustration 1 shows the principle employed in BU organisation.



5.1.2 Kennzeichnung

5.1.2 Labelling

Zur Steuerung dienen die Partnummer, das Amendment und der Issue-Stand.

Part numbering, amendment and issue status are used for administrative / control purposes.

Partnummer (PN):

Part number (PN):

Die Partnummer des Bauteiles, das die Bauunterlage beschreibt, ist gleichzeitig die Partnummer der Bauunterlage.

The PN of the part described in a BU is also the BU PN.



Amendment (alphanumerisch):

Mit einem Amendment können unter einer Partnummer verschiedene Bauzustände dokumentiert werden, unter der Bedingung, daß die beidseitige Austauschbarkeit gewährleistet ist. Die Erstausgabe einer BU hat keine Amendment-Kennzeichnung. Amendments werden durch Großbuchstaben beginnend mit "A" fortlaufend gekennzeichnet. Der Amendment-Stand der BU ist gleichzeitig der Amendment-Stand des Bauteiles.

Issues:

Mit der Issue wird der Ausgabestand der BU gekennzeichnet. Die erste erstellte BU ist mit dem Großbuchstaben "A" gekennzeichnet. Jede Änderung der BU (Partnummer wird beibehalten) führt zu einer Erhöhung des Issue-Standes. Die Issue-Stände I und O werden nicht verwendet (Verwechslung mit 1 und Null möglich). Der Issue-Stand gehört nur zur BU, nicht zur Bauteilkennzeichnung.

Jedes zu einer BU gehörende Blatt ist mit der Issue gekennzeichnet.

5.1.3 Engineering Change Note (ECN)

Die ECN dient zur Steuerung und Freigabe einer BU. Zur Steuerung enthält die ECN alle zu der BU gehörenden Einzelblattnummern und deren Versionsstände. Falls es sich um BU-Änderungen handelt, sind zwecks Rückverfolgbarkeit die vorher gültigen Einzelblattnummern und Versions-Stände zusätzlich enthalten. Des weiteren sind der Grund der Änderung und die in den Einzelblättern durchgeführten Änderungen beschrieben.

Amendment (alphanumeric):

Differing assembly / construction statuses can be identified for the same PN using amendments provided bilateral replacement is ensured. The first issue of a BU has no amendment labelling. Amendments are signified by the capital letter A followed by a serial number. BU amendment status is also the component amendment status.

Issues:

Issue here means the BU issue status. The first BU issued is given the capital letter A. Each change (PN remains the same) increases the issue letter. Statuses I and O are not used (may be confused with 1 and Null). Issue status applies only to BU and not to component labelling.

Each sheet of a BU is marked with the issue.

5.1.3 Engineering Change Note (ECN)

ECN s are used to administer and release BU s. For administrative purposes, the ECN includes all individual sheet numbers in the BU with their version status. If these are BU changes then the previously valid individual sheet numbers and version statuses will also be included for traceability reasons. Reasons for changes and the changes carried out on individual sheets are also to be generally specified.



Wichtig ! Die Gültigkeit einer ECN für einen Auftragnehmer geht entweder eindeutig aus der Bestellung hervor oder ist vor Umsetzung von Maßnahmen mit dem Einkauf der KID-Systeme zu vereinbaren.

Die Felder auf der ECN zu:

- Current Production
- Spare Parts
- Interchangeability

haben für den Auftragnehmer keine Bedeutung. Es gilt die o.g. Festlegung.

5.1.4 Stückliste

Die Stückliste beinhaltet eine Auflistung aller Einzelteile, Unterbaugruppen und Dokumente, die für den Nachbau der Baugruppe notwendig sind. Nicht enthalten sind Hilfs- und Betriebsstoffe, wie z. B. Lötzinn, Klebstoff.

Eine Stückliste kann aus mehreren Seiten bestehen. Die aktuelle und die Gesamtanzahl der Stücklistenseiten ist auf jeder Seite vermerkt. Die Stückliste ist im allgemeinen Sheet 1 der BU.

Sofern für ein Einzelteil mehrere Alternativen verwendbar sind, sind diese unter der gleichen Item-Nummer mit der Anzahl 0 aufzulisten.

5.1.5 Fertigungsvorgabe

Mit der Fertigungsvorgabe der Entwicklung werden über die Stückliste und Zeichnungen hinaus Besonderheiten für die Fertigung beschrieben, sofern diese nicht durch andere Fertigungsunterlagen oder den allgemeinen Fertigungsprozess festgelegt sind.

Eine Fertigungsvorgabe kann aus mehreren Seiten bestehen, die aktuelle

Important ! The applicability of an ECN will be defined in the purchase order or has to be agreed with KID-Procurement prior to continue any actions.

The boxes in the ECN regarding::

- Current Production
- Spare parts
- Interchangeability

are without importance for the contractor. See aforementioned regulation.

5.1.4 Parts list

Parts lists contain all the components, sub-modules and documents needed to replicate the module. Aids and working materials such as soldering tin or glue aren't included.

Parts lists may be of several pages. Current and total parts list pages is shown on each page. Parts lists are usually BU Sheet 1.

Should several alternatives be available for any spare part, then they are all to be listed under the same article number with 0 shown as quantity.

5.1.5 Production specifications

Development's production specifications lay down particular specifications applying to production above and beyond the information in the parts list / s and drawings insofar as same are not laid down in other production documentation or determined by the overall manufacturing process.

Production specifications may be several pages long. Current and total page number is



**Beschaffungssicherungsforderungen
Procurement Quality Assurance Requirements**

BSF-060

**Bauunterlagensystem der KID-Systeme GmbH
System of design documents at KID-Systeme**

Seite 7 von 7
Page 7 of 7
Ausgabe 1, 01.02.2003
Issue 1, 01.02.2003

und die gesamte Anzahl der Fertigungsvorgabeseiten wird auf jeder Seite vermerkt. Anwendungsfälle für Fertigungsvorgaben sind z. B. die Beschreibungen von notwendigen Leiterbahnunterbrechungen.

shown on every page. Application examples include strip conductor discontinuities needed.

5.1.6 Zeichnungen

Zeichnungen beschreiben grafisch den Aufbau, den Zusammenbau bzw. die elektrischen Verbindungen von Baugruppen oder Geräten.

5.1.6 Technical drawings

These show assembly, design or electrical wiring of modules or items of equipment in diagrammatic form.

5.1.7 Gültigkeit von Bauunterlagen

Jede einmal freigegebene BU ist gültig. BUs mit verschiedenen Amendment-Ständen sind parallel gültig.

5.1.7 Validity of design documents

Every released BU is valid. BUs with varying amendment statuses are valid together.

5.1.8 Archivierung

Die Originale der BU werden durch KID-Systeme GmbH archiviert.

5.1.8 Archiving

Original BUs are archived by KID-Systeme GmbH.

5.2 Test Prozeduren (ATP's)

Das ATP beschreibt den Umfang der Acceptance-Tests für die Freigabe eines Seriengerätes.

5.2 Acceptance Test Procedure (ATP)

This specifies scope of acceptance tests for the release of series production equipment items.

Die Dokumente werden in englischer oder deutscher Sprache erstellt.

The documents are prepared in German or English.

6 Mitgeltende Unterlagen

BSF-001 Herstellung von Bauteilen gemäß Bauunterlage
BSF-020 Prüfbescheinigungen
BSF-040 Aufbewahrung von Dokumenten durch Lieferanten

6 Associated Documents

BSF-020 Production of components in accordance with design documents
BSF-020 Inspection Certificates
BSF-040 Retention of records by suppliers

7 Anlagen

- keine -

7 Appendices

- none -